



Sanyo ICR-1000 Instruction Manual

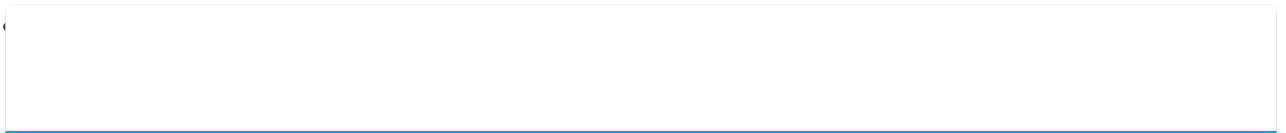
Instruction manual

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68

69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118

119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156



•

[Table of Contents](#)



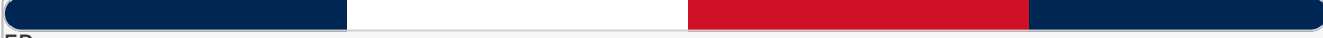

-

Troubleshooting

•

Bookmarks

Available languages

-  EN
-  FR
-  DE
-  ES

More

Quick Links

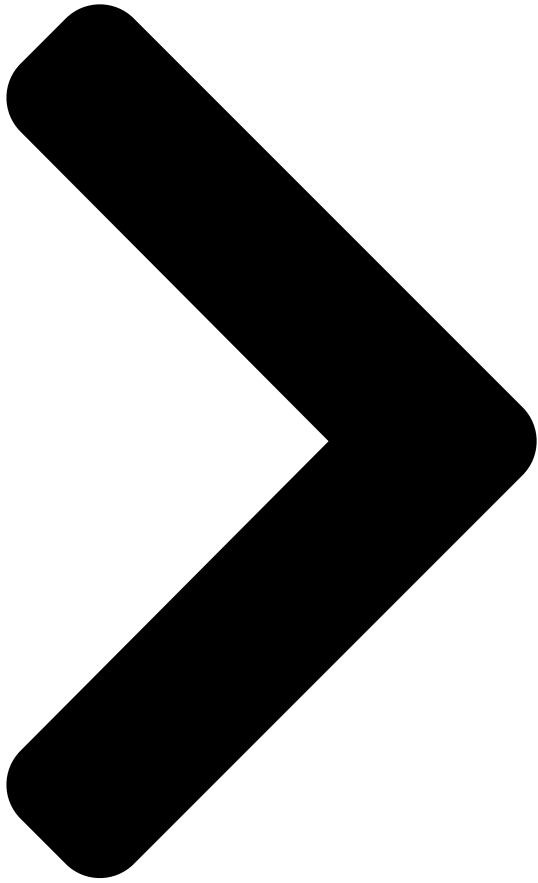
[1 Table of Contents](#)

[2 Controls](#)

[3 Recording](#)

[4 Before Installing the Application Software](#)

[Download this manual](#)



INSTRUCTION MANUAL
Digital Voice Recorder
ICR-1000

GB

English

D

Deutsch

F

S

Français

E

Español

S

[Table of Contents](#)

[Next Page](#)

1
2
3
4
5

Chapters

English 2

Deutsch 39

Français 78

Español 116

Related Manuals for Sanyo ICR-1000

[Voice Recorder Sanyo ICR-1000 Instruction Manual](#)

(31 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-B50 Instruction Manual](#)

Sanyo digital voice recorder instruction manual model number : icr-b50 (37 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-EH800D Instruction Manual](#)

Digital sound recorder (138 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-XPS01M Instruction Manual](#)

Digital sound recorder (182 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-S240RM Instruction Manual](#)

Digital voice recorder (42 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-FP550 - 1 GB Digital Voice Recorder Instruction Manual](#)

Instruction manual (26 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-FP700D - Digital Voice Recorder Instruction Manual](#)

Instruction manual (55 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-FP600D Instruction Manual](#)

(55 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-A125M Instruction Manual](#)

Instruction manual (11 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-B31 Instruction Manual](#)

(96 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-B150 Instruction Manual](#)

Sanyo icr-b150: instruction manual (51 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-B160NX Instruction Manual](#)

Digital (41 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-B5000 Instruction Manual](#)

Digital voice recorder (38 pages)

[Voice Recorder Sanyo □□□□□□ICR-B220 Instruction Manual](#)

(89 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-B180NX Service Manual](#)

Digital voice recorder (6 pages)

[Voice Recorder Sanyo ICR-A190M Manual](#)

(8 pages)

Summary of Contents for Sanyo ICR-1000

[Page 1](#) INSTRUCTION MANUAL ICR-1000 Digital Voice Recorder English Deutsch Français Español...

[Page 2: Table Of Contents](#)

CLEANING THE CABINET30 TROUBLESHOOTING GUIDE 31 USER LICENSE AGREEMENT33 Your SANYO product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.

[Page 3: Precautions](#)

PRECAUTIONS • Never remove the SD Card while operating the unit. Otherwise, the SD Card, recorded contents and the unit will be damaged. • If the line of rectangles in the battery indicator () disappear during recording, stop the recording immediately and replace the batteries. •...

[Page 4: Controls](#)

CONTROLS 1. Earphone socket (EAR) 2. Recording indicator 3. External microphone socket (MIC) 4. Built-in microphone 5. Operation switch (DICT, STOP, PLAY, REV) 6. Control button (VOLUME, TIME/SET, MENU/ FOLDER) 7. Fast forward/Rewind buttons (F,E) 8. Create file/Pause button (CREATE FILE) 9.

[Page 5](#) 3 4 5 6 INSERT REC DATE TIME HQ SP LP Display 1. Record mode indicator 2. Erase guard indicator 3. Alarm indicator 4. Voice activated system indicator 5. Insertion recording indicator 15. Power switch (POWER) 6. Battery indicator 16. Record mode switch 7.

[Page 6: Power Supply](#)

POWER SUPPLY Batteries 1. Open the battery compartment lid. 2. Install two “AAA/LR03/HP16” batteries (attached). Observe proper polarity. Battery indicator (The line of rectangles is the battery gauge. Black rectangles show the battery condition while the unit is operating. : Full, good condition (“LOW BATT”...

[Page 7: Sd Card](#)

SD CARD • When using new SD Card, “ ERASE ALL MEMORY” in advance. (See Page 22.) • Other SD Cards than formatted by this unit can not be used. Inserting the SD Card 1. Open the SD Card compartment lid. 2.

[Page 8: Before Operation](#)

BEFORE OPERATION Turning the power on and off Slide the POWER switch (rear of the unit) to ON to turn on the power. The unit is now in stand-by mode. Example: Author name USER-01 Folder name BU 1/ 1 Total file number Current file number To turn off the power, slide the POWER switch to OFF in the stop mode.

[Page 9: Adjusting The Date And Time](#)

ADJUSTING THE DATE AND TIME 1. Slide the operation switch to “STOP”. 2. Press and hold the MENU/FOLDER button down at least 2 seconds in the stop mode. “AUTHOR” appears. 3. Press the MENU/FOLDER button repeatedly until the date and time display appears.

[Page 10: Selecting The Folder And Menu](#)

SELECTING THE FOLDER AND MENU Selecting the folder Press the MENU/FOLDER button briefly in the stop mode. Each time the button is pressed, the display changes as follows: FOLDER BUSI (Business) v LECT (Lecture) v OTHERS (Others) Note: After a few seconds, it returns to the stand-by mode on the selected folder display.

[Page 11](#) 3. To change the setting of a submenu in the selected menu, press the TIME/SET button so that the display blinks. 4. Press the + or - VOLUME button to select a new submenu.

(See "Various menu modes" below.) 5. Press the TIME/SET button to set it. 6.

[Page 12](#) VAS: Selecting Voice Activated System mode OFF: To start and stop recording manually ON: Recording begins when the microphone picks up sound, and stops automatically after the sound stops. "VAS" appears. Press the F or E button to set the microphone's sensitivity when recording begins.

[Page 13](#) BEEP: Selecting beep mode ON: Every time the operation buttons are pressed, a beep sound will be heard. OFF: No beep sound ERASE GUARD: Selecting erase guard mode OFF: You may erase the data. ON: You cannot erase the data. (" "...

[Page 14: Recording](#)

RECORDING 1. Slide the REC MODE switch (rear of the unit) to the desired recording mode. DICT: Dictating "REC MODE DICT" appears briefly and " " appears on the display. CONF: Conference "REC MODE CONF" appears briefly and " " appears on the display.

[Page 15](#) Note: • The unit can record up to file number 99 for each folder . • " " shows the memory capacity of the card. • When the recording time is full, "MEMORY FULL" appears briefly. In this case, erase unnecessary files. •...

[Page 16: Editing The Recorded Data](#)

EDITING THE RECORDED DATA Overwrite recording Note: Previous recorded material will be erased. 1. Select the "OVER WRITE" edit Operation mode. (See Page 10.) switch 2. Play back the file. (See Page 17.) 3. Slide the operation switch to STOP (or press the CREATE FILE button to set the pause mode) where you want to start overwriting.

[Page 17](#) Note: "Insertion Recording" and "Partial Erase" features of ICR-1000 may not work properly on 512MB or greater SD Cards, due to the properties of larger SD Cards. All other features of the recorder will work normally on all size SD Cards...

[Page 18: Playback](#)

PLAYBACK 1. Slide the SPEED CONTROL switch (rear of the unit) to the desired playback speed position. SLOW: Slow-speed playback NORMAL: Normal-speed playback FAST: Fast-speed playback 2. Select the Author and Folder. (See Pages 9 - 10.) 3. Press the F or E button repeatedly to select the desired file. 4.

[Page 19](#) File search If the F or E button is pressed during playback, the unit will search at high speed in the forward or reverse direction while the button is being pressed. When the button is released, playback will continue. These buttons are also used in the stop mode. Review To review the recorded sound while playing back the selected file, slide and hold the operation switch to REV.

[Page 20: Selecting Display](#)

SELECTING DISPLAY Press the TIME/SET button repeatedly during recording, playing and stop mode. The display changes as follows: In the recording mode: Remaining recording time v Current day/time v Original display returns Example of remaining recording time: Author USER-01 REMAIN Remaining recording time 1h24m Note:...

[Page 21: Erasing](#)

ERASING Important Note: Before erasing, make sure that the battery indicator is full. If the battery indicator does not show full, please replace the batteries. Preparation 1. Slide the operation switch to STOP. 2. Select the Author and Folder. (See Pages 9 - 10.) Note: If you make a mistake while following steps, press the INDEX/CANCEL button before pressing the TIME/SET button.

[Page 22](#) Erasing one folder 1. Press the ERASE button twice. The folder blinks. Example: ERASE FOLDER LECT 2. While the display is blinking, press the TIME/SET button. "ERASE" appears briefly on the display. All memories in the selected folder are erased. "NEW" appears. Example: USER-01 1/ 1...

[Page 23](#) Erasing all memories 1. Press the ERASE button four times. "ERASE ALL MEMORY" blinks. 2. While "ERASE ALL MEMORY" is blinking, press the TIME/SET button. "ERASE" appears

briefly. All memories in all folders are erased. Example: USER-01 LE 1/ 1 Note: The ERASE button will not function during recording or playback.

[Page 24](#) Some error may be produced to the time between A and B designated in partial erasing. • “Partial Erase” feature of ICR-1000 may not work properly on 512MB or greater SD Cards, due to the properties of larger SD Cards. (Refer to Page 16.)

[Page 25: Erase Guard](#)

ERASE GUARD Erase guard functions to prevent accidental erasure. 1. Press and hold the MENU/FOLDER button down at least 2 seconds in the stop mode. 2. Press the MENU/FOLDER button repeatedly to select “ERASE GUARD”. 3. Press the TIME/SET button. “OFF” blinks. ERASE GUARD 4.

[Page 26: Alarm Timer](#)

ALARM TIMER When the alarm on time arrives, the alarm will be activated as shown below: In the stop or power off mode: • Beep for approx. 10 seconds. During playback mode: The operation is the same as “In the stop or power off mode” as above. And it goes back to the previous point and resumes playback.

[Page 27: Before Installing The Application Software](#)

BEFORE INSTALLING THE APPLICATION SOFTWARE • Your PC must run Microsoft Windows Millennium Edition/2000 Professional/XP Professional/XP Home Edition operating system with USB port. • You must install Microsoft Windows Media Player Ver. 6.4 or later. • Do not connect the unit to your PC yet. PLAYING BACK/EDITING A DATA FILE RECORDED WITH YOUR PC Digital voice recordings can be transferred to the PC for playback or editing.

[Page 28](#) Note: If the screen below appears, click [Continue Anyway] or [Yes]. Windows XP Professional/XP Home Edition Windows 2000 Professional Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation. Other system names and product names generally are the registered trademarks or trademarks of the respective development manufacturers. The symbols TM and (R) are not shown in this manual.

[Page 29: Pc Connection](#)

PC CONNECTION 1. Slide the POWER switch to OFF. 2. Connect the unit to the PC using the USB cable (attached) as shown in the illustration. USB port USB cable DIGITAL I/O terminal Note: • When the unit is connected to the PC, none of the operating buttons on the unit work.

[Page 30](#) Selecting the action Windows is to take After connection, the following screen will appear (Windows XP only). For Windows ME/2000, this operation is not needed. The screen shots are of Windows XP. Adjust your settings to match your PC’s environment. In this manual, [Take no action] is selected, [Always do the selected action] is checked, and...

[Page 31: Cleaning The Cabinet](#)

Do not use benzene, thinner or alcohol since they will mar the finish of the surfaces. SERVICE UNITED KINGDOM For online support and assistance contact: UK: Freephone: 0800 328 7060 (Mon-Fri, 8am-5pm) Outside of UK: +44 1582 730 730 (Mon-Fri, 8am-5pm) Email: dictationsupport@sanyo.co.uk or visit our website www.sanyodictation.co.uk GB-30 [ENGLISH]...

[Page 32: Troubleshooting Guide](#)

TROUBLESHOOTING GUIDE SYMPTOM POSSIBLE CAUSE CORRECTIVE ACTION The unit does not operate. The batteries are discharged or not installed. Insert two new “AAA/LR03/HP16” batteries. “ ” and “LOW BATT” appear. The batteries are discharged. Insert two new “AAA/LR03/HP16” batteries. “POWER OFF” appears when the operation button is pressed. Hold function is set.

[Page 33](#) SYMPTOM POSSIBLE CAUSE CORRECTIVE ACTION “NO CARD” appears. The SD Card is not inserted. Insert the SD Card. “NO DATA” appears. The file cannot be created. Execute “ERASE ALL MEMORY”. (See Page 22.) “CARD ERR” appears. The data cannot be read correctly. Remove the SD Card once, then insert it again.

[Page 34: User License Agreement](#)

SANYO Electric Co., Ltd. ("Licensor") concerning the Licensee's use of a single SANYO SOFTWARE PRODUCT ("the Software") under the terms and conditions set forth herein. The Software shall include, but without limitation, computer software and related media materials, printed materials (documents such as user manuals), and electronic documents whether or not retrieved by licensee "on-line", and...

[Page 35](#) The Software covered under this Agreement is protected under the international conventions and treaties on copyright and the related laws and regulations. This license shall constitute a grant of a license to Licensee for a single use of the Software and may not be deemed under any circumstances to constitute a sale of the Software itself.

[Page 36](#) • Rental, lease or loan prohibited Licensee shall not lend, lease or loan the Software to any party(ies). • User support service by Licensor Licensor may choose to provide user support service in accordance with the Licensor's policy set out in User Manual, On-line documents, or other printed matters made available by Licensor from time to time (the "Support Service").

[Page 37](#) 4. Backup copy After having installed a copy of the Software pursuant to this Agreement, Licensee may make a single copy of the Software for backup and archival purposes only, provided that any copy must contain all proprietary notices included in the original. If another original medium becomes necessary to use the Software on a computer under this Agreement, Licensee may make a single copy of the Software.

[Page 38](#) HARDWARE, OR DATA; OR TO PERFORM ANY OTHER SUCH ACTIONS AND LICENSOR HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY AND ALL LIABILITIES TO RESTORE ANY SUCH DEFECTS. 6. Indemnification: Licensor will not have any liability to Licensee for, and Licensee will defend and hold Licensor harmless against, any claim, expense, judgment, liability, or loss (including attorneys'...

[Page 39](#) PC VERBINDUNG28 REINIGEN DES GEHÄUSES 30 FEHLERSUCHE 32 BENUTZERLIZENZVEREINBARUNG34 Ihr SANYO Produkt wurde entworfen und hergestellt mit qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, daß elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer von Hausmüll getrennt...

[Page 40: Vorsichtsmassnahmen](#)

VORSICHTSMASSNAHMEN • Entfernen Sie die SD-Karte niemals, wenn das Gerät in Betrieb genommen wird. Andernfalls können die SD-Karte, der Inhalt der Karte sowie das Gerät beschädigt werden. • Unterbrechen Sie sofort die Aufnahme und legen Sie neue Batterien ein, wenn die Balken in der Batterie-Anzeige () während der Aufnahme erlöschen.

[Page 41: Bedienungselemente](#)

BEDIENUNGSELEMENTE 1. Ohrhörerbuchse (EAR) 2. Aufnahmeanzeige 3. Buchse für den Anschluss eines externen Mikrofons (MIC) 4. Eingebautes Mikrofon 5. Betriebsschalter (DICT, STOP, PLAY, REV) 6. Einstelltaste (VOLUME, TIME/SET, MENU/ FOLDER) 7. Schnellvorlauf-/ Schnellrücklauf-tasten (F, E) 8. Taste Datei erstellen/Pause (CREATE FILE) Digitale I/O-Buchsenabdeckung (DIGITAL I/O) 10.

[Page 42](#) 3 4 5 6 INSERT REC DATE TIME HQ SP LP Display 1. Aufnahmemodusanzeige 2. Schreibschutzanzeige 3. Alarm Anzeige 4. Anzeige stimmenaktiviertes System 5. Anzeige für Einfügen von 15. Ein/Aus Schalter (POWER) Aufnahmen 16. Aufnahmemodus-schalter 6. Batterie-Anzeige (REC MODE) 7. Aufnahmeanzeige 17.

[Page 43: Spannungsversorgung](#)

SPANNUNGSVERSORGUNG Batterien 1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel. 2. Legen Sie die zwei "AAA/LR03/HP16" Batterien ein (angebracht). Achten Sie dabei auf die richtige Polung. Batterie-Anzeige (Der Zustand der Batterien wird mit schwarzen Balken angezeigt. Die schwarzen Balken zeigen den Ladezustand während des Betriebs an. : Voll, guter Zustand ("LOW BATT" ...

[Page 44: Sd-Karte](#)

SD-KARTE • Wenn die neue SD-Karte benutzt wird, muss zuvor "ERASE ALL MEMORY" (Gesamtpeicher löschen) ausgeführt werden. (Siehe Seite 22.) • Andere SD-Karten, als die mit

diesem Gerät formatierten, können nicht benutzt werden. Einlegen der SD-Karte 1. Öffnen Sie den SD-Karteneinschub. 2.

[Page 45: Vor Inbetriebnahme](#)

VOR INBETRIEBNAHME Ein- und Ausschalten des Gerätes Stellen Sie den POWER-Schalter (Geräterückseite) auf die Position ON, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät ist nun im Stand-By Modus. Beispiel: Autorname USER-01 Ordnername BU 1/ 1 Gesamte Dateianzahl Aktuelle Dateinummer Stellen Sie den POWER-Schalter im Stoppmodus auf OFF, um das Gerät auszuschalten.

[Page 46: Einstellen Der Uhrzeit Und Des Datums](#)

EINSTELLEN DER UHRZEIT UND DES DATUMS 1. Schieben Sie den Bedienungsschalter auf "STOP". 2. Die MENU/FOLDER-Taste im Stoppmodus für mindestens 2 Sekunden drücken und gedrückt halten. "AUTHOR" erscheint. 3. Drücken Sie mehrmals die MENU/FOLDER-Taste, bis das Datum- und Zeitdisplay erscheint. Beispiel: + VOLUME -...

[Page 47: Auswahl Des Ordners Und Des Menüs](#)

AUSWAHL DES ORDNERS UND DES MENÜS Auswahl des Ordners Drücken Sie im Stoppmodus kurz die MENU/FOLDER-Taste. Bei jeder Betätigung dieser Taste ändert sich das Display wie folgt: FOLDER (ORDNER) Erase BUSI (Geschäftlich) v LECT (Lektüre) v OTHERS (Anderes) Hinweis: Nach einigen Sekunden wechselt es wieder in den Stand-By Modus zurück, und zeigt den ausgewählten Ordner an.

[Page 48](#) 3. Drücken Sie zum Ändern der Einstellung im Untermenü des angewählten Menü die TIME/SET-Taste, so dass das Display blinkt. 4. Drücken Sie mehrmals die + oder - VOLUME-Taste, um ein neues Untermenü auszuwählen. (Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem nachfolgenden Kapitel "Verschiedene Menü-Modi".) 5.

[Page 49](#) VAS: Auswählen des stimmenaktiviertes Systemmodus OFF: Zum manuellen Starten und Stoppen der Aufnahme ON: Die Aufnahme beginnt, wenn das Mikrofon Töne aufnimmt und stoppt automatisch bei Sprechpausen. "VAS" erscheint. Stellen Sie die Mikrofon-Empfindlichkeit beim Beginn von Aufnahmen mit der Taste F oder E ein. Der VAS-Pegel erscheint auf dem Display.

[Page 50](#) BEEP: Auswählen des Signalton-Modus ON: Bei jeder Betätigung einer Betriebstaste ertönt ein Signalton. OFF: Kein Signalton ERASE GUARD: Auswählen des Schreibschutz Modus OFF: Sie können die Daten löschen. ON: Sie können die Daten nicht löschen. (" " erscheint auf dem Display.) 12/24 (Siehe Seite 8.) LCD LEVEL: Einstellen der Helligkeit des LCD Displays...

[Page 51: Aufnahme](#)

AUFNAHME 1. Stellen Sie den REC MODE-Schalter (auf der Rückseite des Gerätes) auf den gewünschten Aufnahmemodus. DICT: Diktat "REC MODE DICT" erscheint kurz auf dem Display, und dann " ". CONF: Konferenz "REC MODE CONF" erscheint kurz auf dem Display, und dann " ".

[Page 52](#) Hinweis: • Das Gerät kann für jeden einzelnen Ordner bis zu der Dateinummer 99 Erase aufnehmen. • " " zeigt die Speicherkapazität der Speicherkarte an. • Wenn die verfügbare Aufnahmezeit erschöpft ist, erscheint auf dem Display kurz "MEMORY FULL". Löschen Sie in einem derartigen Fall nicht mehr benötigte Dateien.

[Page 53: Editieren Der Aufgenommenen Daten](#)

EDITIEREN DER AUFGENOMMENEN DATEN Überschreiben von Aufnahmen Hinweis: Vorher aufgenommenes Material wird gelöscht. 1. Wählen Sie den Editiermodus Betriebs- "OVER WRITE" aus. (Siehe Seite schalter 10.) 2. Spielen Sie die Datei ab. (Siehe Seite 17.) 3. Schieben Sie den Bedienschalter an der Stelle an der Sie mit dem Überschreiben beginnen möchten auf STOP (oder drücken Sie CREATE FILE um in den Pausemodus zu wechseln).

[Page 54](#) Hinweis: Die Funktionen "Insertion recording" (Einfügen von aufnahmen) und "Partial Erase" (Teillöschung) des ICR-1000 arbeiten eventuell nicht korrekt bei SD-Kartenkapazitäten von 512 MB und darüber. Dies wird den Eigenschaften der SD-Karten mit höherer Kapazität zugeschrieben. Alle anderen Funktionen des Recorders arbeiten bei allen SD-Kartengrößen problemlos...

[Page 55: Wiedergabe](#)

WIEDERGABE 1. Stellen Sie den SPEED CONTROL-Schalter (auf der Rückseite des Gerätes) auf die gewünschte Wiedergabegeschwindigkeit. SLOW: Langsame Wiedergabe NORMAL: Normale Wiedergabe FAST: Schnelle Wiedergabe 2. Wählen Sie den Autor und den Ordner aus. (Siehe Seite 10.) 3. Drücken Sie mehrmals die F - oder E -Taste, um die gewünschte Datei auszuwählen.

[Page 56](#) Dateisuchlauf Wenn Sie die F - oder E -Taste während der Wiedergabe drücken, startet das Gerät den Vorwärts- oder Rückwärts-Suchlauf mit hoher Geschwindigkeit während die Taste gedrückt ist. Wenn Sie die Taste loslassen, wird die Wiedergabe fortgesetzt. Diese Tasten können auch im Stoppmodus verwendet werden. Durchsehen Schieben Sie die Betriebstaste auf REV, und halten Sie ihn in dieser Stellung, um sich die aufgenommene Sprachdatei durchzusehen, während Sie die...

[Page 57: Auswählen Der Anzeige](#)

AUSWÄHLEN DER ANZEIGE Drücken Sie während der Aufnahme, Wiedergabe oder bei aktiviertem Stoppmodus mehrmals die TIME/SET-Taste. Das Display ändert sich wie folgt. Im Aufnahmemodus: Verbleibende Aufnahmezeit v Aktuelles Datum/Uhrzeit v Es erscheint wieder das Original-Display Display-Beispiel noch verbleibender Aufnahmezeit: Autor USER-01 REMAIN Verbleibende Aufnahmezeit...

[Page 58: Löschen](#)

LÖSCHEN Wichtiger Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Löschen, dass die Batterieanzeige voll ist. Wenn die Batterieanzeige keine volle Ladung anzeigt, müssen die Batterien ersetzt werden. Vorbereitung. 1. Schieben Sie den Betriebsschalter auf STOP. 2. Wählen Sie den Autor und den Ordner aus. (Siehe Seite 10.) Hinweis: Drücken Sie die INDEX/CANCEL-Taste falls Sie eine falsche Eingabe...

[Page 59](#) Löschen eines Ordners 1. Drücken Sie zweimal die ERASE-Taste. Der Ordner blinkt. Beispiel: ERASE FOLDER LECT 2. Drücken Sie, während das Display blinkt, die TIME/SET-Taste. "ERASE" erscheint kurz auf dem Display. Alle Speicher in dem angewählten Ordner werden gelöscht. "NEW" erscheint. Beispiel: USER-01 1/ 1...

[Page 60](#) Löschen aller Speicher 1. Drücken Sie viermal die ERASE-Taste. "ERASE ALL MEMORY" blinkt. 2. Drücken Sie, während "ERASE ALL MEMORY" blinkt, die TIME/SET- Taste. "ERASE" erscheint kurz. Alle Speicher werden in jedem Ordner gelöscht. Beispiel: USER-01 LE 1/ 1 Hinweis: Während der Aufnahme oder Wiedergabe ist die ERASE-Taste außer Funktion.

[Page 61](#) Bei der teilweisen Löschung innerhalb des Zeitraums von A und B kann es zu einem Fehler kommen. Die Funktion "Partial Erase" (Teillöschung) des ICR-1000 arbeitet eventuell nicht korrekt bei SD-Kartenkapazitäten von 512 MB und darüber. Dies wird den Eigenschaften der SD-Karten mit höherer Kapazität zugeschrieben.

[Page 62: Schreibschutz](#)

SCHREIBSCHUTZ Der Schreibschutz schützt den Speicher vor versehentlichem Löschen. 1. Die MENU/FOLDER Taste im Stoppmodus für mindestens 2 Sekunden drücken und gedrückt halten. 2. Drücken Sie mehrmals die MENU/FOLDER-Taste, um "ERASE GUARD" auszuwählen. 3. Drücken Sie die TIME/SET-Taste. "OFF" blinkt. ERASE GUARD 4.

[Page 63: Alarm-Timer](#)

ALARM-TIMER Wenn die Alarm-Einschaltzeit erreicht wird, wird der Alarm wie unten gezeigt aktiviert: Im Stoppmodus oder im ausgeschaltetem Zustand: • Piepton für ca. 10 Sekunden. Im Wiedergabemodus: Der Vorgang ist der gleiche wie "Im Stoppmodus oder im ausgeschaltetem Zustand", siehe oben. Es kehrt zum vorherigen Punkt zurück, und beginnt wieder mit der Wiedergabe.

[Page 64: Vor Dem Installieren Der Anwendungssoftware](#)

VOR DEM INSTALLIEREN DER ANWENDUNGSSOFTWARE • Sie benötigen Microsoft Windows Millennium Edition/2000 Professional/ XP Professional oder XP Home Edition und eine USB Schnittstelle auf Ihrem Computer. • Sie müssen den Windows Media Player Vers. 6.4 oder höher installiert haben. • Verbinden Sie das Gerät noch nicht mit Ihrem Computer.

[Page 65](#) Hinweis: Klicken Sie [Installation fortsetzen] oder [Ja] falls nachfolgende Anzeige erscheint. Windows XP Professional/XP Home Edition Windows 2000 Professional Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation. Andere System- und Produktnamen sind normalerweise eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der entsprechenden Entwickler. Die Symbole TM und (R) werden in diesem Handbuch nicht dargestellt.

[Page 66: Pc Verbindung](#)

PC VERBINDUNG 1. Schieben Sie den POWER-Schalter auf OFF. 2. Schließen Sie das Gerät wie in der Abbildung gezeigt mit dem USB- Kabel (angebracht) an den Computer an. USB Anschluss USB-Kabel DIGITAL I/O Buchse Hinweis: • Wenn das Gerät am PC angeschlossen ist, lassen sich die Bedienungstasten am Gerät nicht bedienen.

[Page 67](#) Funktion unter Windows auswählen Nach der Verbindung erscheint das folgende Fenster (nur Windows XP). Unter Windows ME/2000 ist dieser Schritt nicht notwendig. Die Bildschirmdarstellungen stammen von Windows XP. Passen Sie Ihre Einstellungen entsprechend Ihrer Umgebung an. In diesem Handbuch wird [Keine Aktion durchführen] ausgewähl...

[Page 68: Reinigen Des Gehäuses](#)

Hinsichtlich der Anzeige mit Windows Explorer Wenn der Digital Voice Recorder via USB-Kabel an einem PC angeschlossen ist, lassen sich die Daten auf der SD-Karte im Windows Explorer als Daten auf einem externen Speichermedium anzeigen. Der Digital Voice Recorder legt die Daten im Ordner "Voicerec" auf der SD-Karte ab.

[Page 69](#) SERVICE GERMANY (DEUTSCHLAND) Bei technischen Fragen zu der mitgelieferten SANYO Software oder bei einem technischen Defekt am Gerät finden Sie auf unserer Homepage im Servicebereich weitere Unterstützung. <http://www.sbee.de> Bei weitergehenden Fragen wenden Sie sich an unserem autorisierten Servicepartner unter der Nummer: 089/ 41 94 80 -18 an.

[Page 70: Fehlersuche](#)

FEHLERSUCHE SYMPTOM MÖGLICHE URSACHE ABHILFEMASSNAHME Das Gerät funktioniert nicht. Die Batterien sind leer oder es wurden keine Batterien eingelegt. Legen Sie zwei neue "AAA/LR03/HP16"-Batterien ein. " " und "LOW BATT" erscheint. Die Batterien sind leer. Legen Sie zwei neue "AAA/LR03/HP16"-Batterien ein. "POWER OFF"...

[Page 71](#) SYMPTOM MÖGLICHE URSACHE ABHILFEMASSNAHME "FILE FULL" (Datei voll) erscheint. Es wurden bei einer Datei häufig "Einfügen von aufnahmen" und "Teillöschung" ausgeführt. Schließen Sie das Gerät an ihren PC an und speichern Sie die Backup-Daten. "NO CARD" erscheint. SD-Karte ist nicht eingelegt. Legen Sie die SD-Karte ein.

[Page 72: Benutzerlizenzvereinbarung](#)

Instrument zur Bindung von Ihnen (hierin "Lizenznehmer" genannt), unabhängig davon, ob Sie eine Einzelperson oder ein Unternehmen sind, an SANYO Electric Co., Ltd. (hierin "Lizenzgeber" genannt) für die Benutzung eines einzelnen SANYO-SOFTWAREPRODUKTES (im weiteren "Software" genannt) als Lizenznehmer entsprechend den hierin gesetzten Ausführungen und Bestimmungen.

[Page 73](#) Die diese Vereinbarung betreffende Software ist durch internationale Übereinkommen und Verträge bezüglich der Urheberrechte und die betreffenden Gesetze und Bestimmungen geschützt. Diese Lizenz gewährt dem Lizenznehmer lediglich die Lizenz für die einfache Benutzung und ist unter keinen Umständen dafür gedacht, den Verkauf der Software selbst zu erlauben. 1.

[Page 74](#) • Vermieten, Überlassen oder Leihen ist verboten Der Lizenznehmer darf die Software einer anderen Partei oder mehreren weder vermieten, überlassen noch verleihen. • Benutzer-Unterstützungsservice durch den Lizenzgeber Der Lizenzgeber hat die Wahl, Benutzer-Unterstützungsservice (im weiteren "Unterstützungsservice" genannt) in Übereinstimmung mit den in den im Bedienungshandbuch, On-Line-Dokumenten oder anderen von Zeit zu Zeit vom Lizenzgeber herausgegebenen Drucksachen vorgeschriebenen Vorgehensweisen bereitzustellen.

[Page 75](#) Eigentum daran anzuzweifeln. Der Lizenzgeber hält sich die Eigentumsrechte irgendwelcher und aller Rechte und Titel an der Software vor, die hierin nicht spezifiziert

wurden. 4. Sicherungskopien Nachdem eine Kopie der Software entsprechend dieser Vereinbarung installiert wurde, kann der Lizenznehmer eine einzelne Kopie der Software nur für den Zweck der Datensicherung oder Archivierung erstellen, vorausgesetzt, daß...

[Page 76](#) UMSATZVERLUSTE, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, VERLUST VON GESCHÄFTSDATEN ODER ANDERE MONITÄRE VERLUSTE), DIE AUS DIESER VEREINBARUNG, DER BENUTZUNG DIESES PRODUKTES ODER DER UNMÖGLICHKEIT DAS PRODUKT ZU BENUTZEN ENTSTEHEN, IN IRGENDWEINER WEISE HAFTBAR GEMACHT WERDEN UND AUCH DANN NICHT, WENN LIZENZGEBER AUF SOLCHE SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WURDE. DER LIZENZGEBER GEWÄHRLEISTET NICHT, DASS DAS PRODUKT KEINE VIREN ODER DEFEKTE ENTHÄLT, DASS SOFTWAREROUTINEN UND ANDERE SOFTWARE GEGEN UNERLAUBTEN ZUGRIFF GESTALTET SIND...

[Page 77](#) 7. Beendigung der Vereinbarung Ohne Nachteil bezüglich irgendwelcher anderer Rechte kann der Lizenzgeber diese Vereinbarung beenden, wenn der Lizenznehmer sich nicht an die Ausführungen und Bestimmungen herein hält. Der Lizenznehmer kann diese Vereinbarung jederzeit beenden, indem er die Software und die Dokumentation und alle Kopien davon zerstört.

[Page 78](#) FRANÇAIS TABLE DES MATIÈRES PRÉCAUTIONS3 COMMANDES4 ALIMENTATION6 CARTE SD ACTIONS PRÉLIMINAIRES8 RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE9 SÉLECTION DE DOSSIER ET DE MENU 10 ENREGISTREMENT14 ÉDITION D'ENREGISTREMENTS

[Page 79](#) Votre produit Sanyo est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et réutilisés. Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques en fin de vie doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

[Page 80: Précautions](#)

PRÉCAUTIONS • Ne jamais retirer la Carte SD pendant le fonctionnement de l'appareil. Cela risque d'endommager la Carte SD, le contenu enregistré et l'appareil. • Si le pictogramme de rectangles indiquant l'état des piles () disparaît pendant un enregistrement, arrêtez immédiatement l'opération et remplacez les piles.

[Page 81: Commandes](#)

COMMANDES 1. Prise écouteur (EAR) 2. Indicateur d'enregistrement 3. Prise de microphone externe (MIC) 4. Microphone intégré 5. Sélecteur d'opérations (DICT, STOP, PLAY, REV) 6. Touche commande (VOLUME, TIME/SET, MENU/ FOLDER) 7. Touches avance /retour rapide (F,E) 8. Touche Créer fichier/Pause (CREATE FILE) Couvercle de la prise E/S numérique...

[Page 82](#) 3 4 5 6 INSERT REC DATE TIME HQ SP LP Affichage 1. Indicateur mode enregistrement 2. Indicateur protection contre l'effacement 3. Indicateur alarme 4. Indicateur système à commande vocale 15. Interrupteur alimentation 5. Indicateur enregistrement (POWER) d'insertion 16. Sélecteur mode enregistrement 6.

[Page 83: Alimentation](#)

ALIMENTATION Piles 1. Ouvrez le logement des piles. 2. Installez deux piles "AAA/LR03/HP16" (joint). Faites attention à respecter les polarités. Indicateur des piles (Les rectangles servent de mesure des piles. Remplis en noir, ils indiquent l'état des piles pendant le fonctionnement de l'appareil. : Rectangles pleins, les piles sont en bon état ("LOW BATT"...

[Page 84: Carte Sd](#)

CARTE SD • Lors de l'utilisation de la Carte SD "EFFACER TOUTE MEMOIRE" à l'avance. (Voir page 22.) • Les autres Cartes SD qui n'ont pas été formatées par cet appareil ne peuvent pas être utilisées. Insertion de la Carte SD 1.

[Page 85: Actions Préliminaires](#)

ACTIONS PRÉLIMINAIRES Mise sous et hors tension Placez l'interrupteur POWER (au dos de l'appareil) sur la position ON pour le mettre sous tension. L'appareil est alors en mode veille. Exemple: Nom de l'auteur USER-01 Nom de dossier BU 1/ 1 Nombre total des fichiers Numéro de fichier actuel Pour mettre l'appareil hors tension, placez l'interrupteur POWER sur OFF,...

[Page 86: Réglage De La Date Et De L'heure](#)

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE 1. Faites glisser l'interrupteur de fonctionnement sur "STOP". 2. Appuyez sur la touche MENU/FOLDER et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode arrêt. "AUTHOR" s'affiche. 3. Appuyez sur la touche MENU/FOLDER plusieurs fois jusqu'à ce que la date et l'heure s'affichent.

[Page 87: Sélection De Dossier Et De Menu](#)

SÉLECTION DE DOSSIER ET DE MENU Sélection de dossier Appuyez brièvement sur la touche MENU/FOLDER en mode arrêt. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change selon la séquence suivante: FOLDER (DOSSIER) BUSI (Travail) v LECT (Conférence) v OTHERS (Autres) Erase Remarque: Au bout de quelques secondes, la touche revient au mode veille sur...

[Page 88](#) 3. Si vous désirez modifier la configuration d'un sous-menu dans le menu sélectionné, appuyez sur la touche TIME/SET pour faire clignoter l'affichage. 4. Appuyez sur la touche VOLUME (+ ou -) pour sélectionner un nouveau sous-menu. (Reportez-vous à la section ci-après "Modes de menu".) 5.

[Page 89](#) VAS: Sélection du mode Système à commande vocale OFF: Démarre et arrête l'enregistrement manuellement ON: L'enregistrement commence dès que le microphone capte un son et il s'arrête automatiquement en même temps que le son. Le message "VAS" s'affiche. Appuyez sur la touche F ou E pour régler la sensibilité...

[Page 90](#) BEEP: Sélection du mode bip ON: Chaque fois que vous appuyez sur les touches d'opérations, vous entendrez un bip sonore. OFF: Pas de bip sonore ERASE GUARD: Sélection du mode de protection contre l'effacement OFF: Vous risquez d'effacer les données. ON: Vous ne pouvez pas effacer les données.

[Page 91: Enregistrement](#)

ENREGISTREMENT 1. Placez le sélecteur REC MODE (au dos de l'appareil) sur le mode d'enregistrement désiré. DICT: Dictée Le message "REC MODE DICT" apparaît brièvement et ce symbole " " s'affiche. CONF: Assemblée Le message "REC MODE CONF" apparaît brièvement et ce symbole "..."

[Page 92](#) Remarque: • L'appareil peut enregistrer jusqu'au numéro de fichier 99 pour chaque dossier. Erase • Le symbole " " indique la capacité de la mémoire de la carte. • Lorsque la durée d'enregistrement est écoulée, le message "MEMORY FULL" apparaît brièvement. Dans ce cas, effacez les fichiers superflus. •...

[Page 93: Édition D'enregistrements](#)

ÉDITION D'ENREGISTREMENTS Enregistrement par écrasement Remarque: Cette méthode efface les données enregistrées antérieurement. Sélecteur 1. Sélectionnez le mode d'édition d'opérations "OVER WRITE". (Voir page 11.) 2. Lisez le fichier. (Voir page 18.) 3. Placez le sélecteur d'opérations sur STOP (ou appuyez sur la touche CREATE FILE pour mettre l'appareil en mode pause) à...

[Page 94](#) Remarque: Les caractéristiques "Insertion d'enregistrement" et "Effacement partiel" du IC-1000 peuvent ne pas fonctionner correctement sur des Cartes SD de plus de 512 MO à cause des propriétés plus grandes des Cartes SD. Toutes les autres caractéristiques de l'enregistreur fonctionnent normalement sur les Cartes SD de toute taille...

[Page 95: Lecture](#)

LECTURE 1. Placez la touche SPEED CONTROL (au dos de l'appareil) sur la vitesse de lecture désirée. SLOW: Lecture au ralenti NORMAL: Lecture à vitesse normale FAST: Lecture accélérée 2. Sélectionnez l'auteur et le dossier. (Voir pages 10 - 11.) 3.

[Page 96](#) Recherche de fichier Selon la touche (F ou E) sur laquelle vous appuyez pendant la lecture et tant que vous la maintenez enfoncée, l'appareil effectuera une recherche accélérée en sens avant ou arrière. Lorsque vous relâchez la touche, la lecture reprend. Ces touches fonctionnent également en mode arrêt.

[Page 97: Sélection De L'affichage](#)

SÉLECTION DE L’AFFICHAGE Appuyez plusieurs fois sur la touche TIME/SET en mode enregistrement, lecture et arrêt. L’affichage présente la séquence d’informations suivantes: En mode enregistrement: Temps d’enregistrement restant v Jour/Heure v Affichage initial Exemple de temps d’enregistrement restant: Auteur USER-01 REMAIN Temps d’enregistrement restant 1h24m...

[Page 98: Effacement](#)

EFFACEMENT Très important: Avant d’effacer, vérifiez que le pictogramme indiquant l’état des piles est entier. Si le témoin des piles n’indique pas “Plein”, veuillez remplacer les piles. Préparation 1. Poussez le sélecteur d’opérations sur la position STOP. 2. Sélectionnez l’auteur et le dossier. (Voir pages 10 - 11.) Remarque:...

[Page 99](#) Effacement d’un dossier 1. Appuyez deux fois sur la touche ERASE. Le dossier clignote. Exemple: ERASE FOLDER LECT 2. Pendant que l’affichage clignote, appuyez sur la touche TIME/SET. Le message “ERASE” s’affiche brièvement. Toutes les mémoires du dossier sélectionné sont effacées. Le message “NEW” s’affiche. Exemple: USER-01 1/ 1...

[Page 100](#) Effacement de toutes les mémoires 1. Appuyez quatre fois sur la touche ERASE. Le message “ERASE ALL MEMORY” clignote. 2. Pendant que le message “ERASE ALL MEMORY” clignote, appuyez sur la touche TIME/SET. Le message “ERASE” s’affiche brièvement. Toutes les mémoires de tous les dossiers sont effacées.

[Page 101](#) Effacement partiel (effacement entre A et B) 1. Appuyez sur la touche F ou E pour sélectionner le fichier. 2. Placez le sélecteur d’opérations sur la position PLAY pour commencer la lecture. 3. Appuyez sur la touche CREATE FILE pour marquer la pause au point de départ de l’effacement.

[Page 102: Protection Contre L'effacement](#)

PROTECTION CONTRE L’EFFACEMENT Cette fonction permet d’empêcher un effacement involontaire. 1. Appuyez sur la touche MENU/FOLDER et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode arrêt. 2. Appuyez sur la touche MENU/FOLDER plusieurs fois pour sélectionner la fonction “ERASE GUARD”. 3.

[Page 103: Minuterie De L'alarme](#)

MINUTERIE DE L’ALARME A l’heure désignée pour le déclenchement de l’alarme, le message est activé de la manière indiquée ci-après: En mode arrêt ou hors tension: • Un bip est émis pendant environ 10 secondes. En mode lecture: L’opération se déroule de la même façon qu’en mode arrêt ou hors tension. L’appareil reprend la lecture à...

[Page 104: Conditions Requises Pour L'installation Du Logiciel](#)

CONDITIONS REQUISES POUR L’INSTALLATION DU LOGICIEL • PC sous Microsoft Windows Millennium Edition/2000 Professionnel/XP Professionnel /XP Edition Familiale et un port USB. • Installation de Microsoft Lecteur Windows Media, version 6.4 ou supérieure. • Ne connectez pas immédiatement votre appareil à votre PC. Erase LECTURE/ÉDITION D’UN FICHER DE DONNÉES ENREGISTRÉ...

[Page 105](#) Remarque: Si l’écran ci-après apparaît, cliquez sur [Continuer] ou [Oui]. Windows XP Professionnel /XP Edition Familiale Windows 2000 Professionnel Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation. Les autres noms de systèmes et de produits sont généralement des marques enregistrées ou des marques déposées de leurs sociétés de développement respectives.

[Page 106: Connexion Au Pc](#)

CONNEXION AU PC 1. Placez l’interrupteur POWER sur la position OFF. 2. Connectez l’appareil au PC en utilisant le câble USB (joint) selon les indications de l’illustration. Port USB Câble USB Prise DIGITAL I/O Remarque: Lorsque l’appareil est connecté au PC, aucun des boutons de fonctionnement de l’appareil ne fonctionne.

[Page 107](#) Sélection de l’opération de Windows Après la connexion, l’écran suivant apparaîtra (Windows XP seulement). Pour Windows ME/2000, cette opération n’est pas nécessaire. Les écrans sont ceux de Windows XP. Définissez vos paramètres en fonction de l’environnement de votre PC. Dans ce manuel, [Ne rien faire] est sélectionné, [Toujours effectuer l’action suivante]

est coché...

[Page 108: Nettoyage Du Boîtier](#)

Affichage avec l'Explorateur Windows Lorsque l'enregistreur vocal numérique est connecté à un PC au moyen d'un câble de connexion USB, les données enregistrées sur la Carte SD peuvent être affichées au moyen de Windows Explorer comme des données d'un dispositif amovible. L'enregistreur vocal numérique enregistre les données dans le dossier "Voicerec"...

[Page 109: Guide De Dépannage](#)

GUIDE DE DÉPANNAGE SYMPTÔMES CAUSES POSSIBLES REMÈDES L'appareil ne fonctionne pas. Les piles sont déchargées ou ne sont pas installées. Mettez deux piles neuves "AAA/LR03/HP16". Le symbole " " et "LOW BATT" apparaissent. Les piles sont déchargées. Mettez deux piles neuves "AAA/LR03/HP16". Le message "POWER OFF"...

[Page 110](#) SYMPTÔMES CAUSES POSSIBLES REMÈDES Le message "FILE FULL" s'affiche. L'enregistrement d'insertion et l'effacement partiel fréquents ont été effectués dans un fichier. Connectez votre PC puis enregistrez les données sauvegardées. Le message "NO CARD" apparaît. Carte SD n'est pas insérée. Introduisez la Carte Le message "NO DATA"...

[Page 111: Accord De Licence](#)

CET ACCORD DE LICENCE (ci-après dénommé "cet accord") constitue un accord légal entre vous ("le preneur de licence", individuel ou en tant que corporation) et SANYO Electric Co., Ltd. ("le donneur de licence") en ce qui concerne l'utilisation par le preneur de licence d'un seul PRODUIT LOGICIEL SANYO (ci-après dénommé...

[Page 112](#) Le logiciel couvert par cet accord est protégé par les conventions internationales, les traités sur les droits d'auteur et les lois et réglementations en vigueur. Cette licence constitue un octroi de licence au preneur de licence pour une simple utilisation du logiciel qui ne peut être vendu. 1.

[Page 113](#) • Interdiction de location, mise en location-vente ou de prêt Le preneur de licence ne pourra en aucun cas louer, mettre en location-vente ou prêter le logiciel à des tiers. • Support technique mis à la disposition par le donneur de licence Le donneur de licence peut mettre à...

[Page 114](#) 4. Copie de secours Après l'installation d'une copie du logiciel conformément à cet accord, le preneur de licence est autorisé à faire une copie unique du logiciel comme copie de secours et pour l'archivage uniquement, pourvu que la copie contient toutes les notices de propriété figurant dans l'original. Si un autre support original est nécessaire pour l'utilisation du logiciel sur un ordinateur stipulé...

[Page 115](#) CONNAISSANCE DE CETTE EVENTUALITE. LE DONNEUR DE LICENCE NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL NE CONTIENT PAS DE VIRUS OU DES DEFAUTS, LE LOGICIEL DE ROUTINE OU L'AUTRE LOGICIEL DESIGNÉ POUR LIMITER L'ACCES NON AUTORISÉ; OU POUR DESACTIVER, EFFACER OU DETERIORER AUTREMENT LE LOGICIEL, LE MATERIEL, OU LES DONNEES;...

[Page 116](#) LIMPIEZA DE LA CARCASA 30 GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS31 CONTRATO DE LICENCIA33 Los productos SANYO están diseñados y fabricados con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados. Este símbolo significa que el equipo eléctrico y electrónico, al final de su ciclo de vida, no se debe desechar con el resto de residuos domésticos.

[Page 117: Precauciones](#)

PRECAUCIONES • No quite nunca la tarjeta SD mientras está utilizando la unidad. De otra forma, la tarjeta SD, el contenido grabado y la unidad se estropearán. • Si la línea de rectángulos del indicador de las pilas () desaparece durante la grabación, detenga la grabación inmediatamente y sustituya las pilas.

[Page 118: Controles](#)

CONTROLES 1. Toma de auriculares (EAR) 2. Indicador de grabación 3. Toma de micrófono externo (MIC) 4. Micrófono interno 5. Interruptor de funcionamiento (DICT, STOP, PLAY, REV) 6. Botón de control (VOLUME, TIME/SET, MENU/FOLDER) 7. Botones de avance y retroceso (F,E) 8.

[Page 119](#) 3 4 5 6 INSERT REC DATE TIME HQ SP LP Pantalla de visualización 1. Indicador del modo de registro 2. Indicador de protección frente a borrado 3. Indicador de alarma 4. Indicador del sistema activado por voz 5. Indicador de grabación de 15.

[Page 120: Alimentación](#)

ALIMENTACIÓN Pilas 1. Abra la tapa del compartimento de las pilas. 2. Coloque dos pilas "AAA/LR03/HP16" (suministrado). Observe que la polaridad sea correcta. Indicador de las pilas (La línea de rectángulos es el indicador de las pilas. Los rectángulos negros muestran el estado de las pilas durante el funcionamiento de la unidad.

[Page 121: Tarjeta Sd](#)

TARJETA SD • Cuando utilice una Tarjeta SD nueva, "BORRE TODA LA MEMORIA" de antemano. (Consulte la página 22). • Otras Tarjetas SD que no sean las formateadas por esta unidad no se podrán utilizar. Introducción de la Tarjeta SD 1.

[Page 122: Antes Del Funcionamiento](#)

ANTES DEL FUNCIONAMIENTO Encender y apagar la unidad Sitúe el interruptor POWER (parte posterior de la unidad) en ON para conectar la unidad. La unidad se encuentra ahora en el modo en espera. Ejemplo: Nombre del autor USER-01 Nombre de la carpeta BU 1/ 1 Número total de ficheros Número de fichero actual...

[Page 123: Ajuste De La Fecha Y Hora](#)

AJUSTE DE LA FECHA Y HORA 1. Deslice el interruptor de funcionamiento hasta "STOP". 2. Mantenga pulsado el botón MENU/FOLDER al menos durante 2 segundos en el modo de parada. Aparece "AUTHOR". 3. Pulse el botón MENU/FOLDER repetidas veces hasta que aparezca la pantalla de la fecha y hora.

[Page 124: Selección De La Carpeta Y El Menú](#)

SELECCIÓN DE LA CARPETA Y EL MENÚ Selección de la carpeta Pulse el botón MENU/FOLDER brevemente en el modo de parada. Cada vez que pulse el botón, la pantalla de visualización cambiará según se muestra a continuación: FOLDER (CARPETA) Erase BUSI (Negocios) v LECT (Discurso) v OTHERS (Otros) Nota: Una vez transcurridos unos segundos, regresa al modo en espera en la...

[Page 125](#) 3. Para cambiar el parámetro de un submenú en el menú seleccionado, pulse el botón TIME/SET de manera que la pantalla parpadee. 4. Pulse el botón VOLUME + o - para seleccionar un nuevo submenú. (Consulte el apartado "Varios modos de menú" que aparece a continuación).

[Page 126](#) VAS: Selección del modo del sistema activado por voz OFF: Para iniciar y detener la grabación manualmente ON: La grabación comienza cuando el micrófono capta el sonido y se detiene automáticamente cuando el sonido cesa. Aparece "VAS". Pulse el botón F o E para definir la sensibilidad del micrófono cuando comienza la grabación.

[Page 127](#) BEEP: Selección del modo de pitido ON: Cada vez que se pulsen los botones de funcionamiento, se oirá un pitido. OFF: No se oye ningún pitido ERASE GUARD: Selección del modo de protección frente a borrado OFF: Puede borrar los datos. ON: No puede borrar los datos.

[Page 128: Grabación](#)

GRABACIÓN 1. Sitúe el interruptor REC MODE (parte posterior de la unidad) en el modo de grabación deseado. DICT: Dictado "REC MODE DICT" aparece brevemente y " " aparece en la pantalla de visualización. CONF: Conferencia "REC MODE CONF" aparece brevemente y " "...

[Page 129](#) Nota: Erase • La unidad puede grabar hasta 99 ficheros en cada carpeta. • " " muestra la capacidad de memoria de la tarjeta. • Cuando el tiempo de grabación está lleno, aparece brevemente "MEMORY FULL". En este caso, borre los ficheros que no sean necesarios.

[Page 130: Edición De Los Datos Grabados](#)

EDICIÓN DE LOS DATOS GRABADOS Grabación de sobrescritura Nota: Se borrará el material grabado anteriormente. 1. Seleccione el modo de edición Interruptor de "OVER WRITE".

(Consulte la funcionamiento página 10). 2. Reproduzca el fichero. (Consulte la página 17). 3. Sitúe el interruptor de funcionamiento en STOP (o pulse el botón CREATE FILE para definir el modo de pausa) donde desee iniciar el proceso de sobrescritura.

[Page 131](#) Nota: Las funciones “Grabación de inserción” y “Borrado parcial” del ICR-1000 puede que no funcionen correctamente con Tarjetas SD de 512 MB o más, debido a las propiedades de las Tarjetas SD de mayor capacidad. Todas las demás funciones de la grabadora funcionarán normalmente en las Tarjetas SD de todas las capacidades...

[Page 132: Reproducción](#)

REPRODUCCIÓN 1. Sitúe el interruptor SPEED CONTROL (parte posterior de la unidad) en el modo de velocidad de reproducción deseado. SLOW: Reproducción a velocidad lenta NORMAL: Reproducción a velocidad normal FAST: Reproducción a velocidad rápida 2. Seleccione el autor y la carpeta. (Consulte las páginas 10).

[Page 133](#) Búsqueda de un fichero Si se pulsa el botón F o E durante la reproducción, la unidad buscará a alta velocidad en la dirección de avance o retroceso mientras el botón se mantiene pulsado. Cuando se suelte el botón, continuará la reproducción. Estos botones también se utilizan en el modo de parada.

[Page 134: Selección De La Pantalla](#)

SELECCIÓN DE LA PANTALLA Pulse el botón TIME/SET varias veces durante la grabación, reproducción y modo de parada. La pantalla cambia del siguiente modo: En el modo de grabación: Tiempo de grabación restante v Día/hora actual v Volver a la pantalla principal Ejemplo del tiempo de grabación restante: Autor...

[Page 135: Borrado](#)

BORRADO Nota importante: Antes de proceder al borrado, compruebe que el indicador de las pilas presenta un nivel de carga máximo. Cambie las pilas si el indicador de las mismas no se muestra completamente. Preparación 1. Sitúe el interruptor de funcionamiento en STOP. 2.

[Page 136](#) Borrado de una carpeta 1. Pulse el botón ERASE dos veces. La carpeta parpadea. Ejemplo: ERASE FOLDER LECT 2. Mientras la pantalla parpadea, pulse el botón TIME/SET. En la pantalla de visualización aparece brevemente “ERASE”. Se borran todas las memorias de la carpeta seleccionada. Aparece “NEW”. Ejemplo: USER-01 1/ 1...

[Page 137](#) Borrado de todas las memorias 1. Pulse el botón ERASE cuatro veces. “ERASE ALL MEMORY” parpadea. 2. Mientras la pantalla “ERASE ALL MEMORY” parpadea, pulse el botón TIME/SET. Aparecerá brevemente “ERASE”. Se borran todas las memorias de todas las carpetas. Ejemplo: USER-01 LE 1/ 1...

[Page 138](#) Puede producirse algo de error en el tiempo entre A y B designado en el borrado parcial. • La función “Borrado parcial” del ICR-1000 puede que no funcione correctamente con Tarjetas SD de 512 MB o más, debido a las propiedades de las Tarjetas SD de mayor capacidad. (Consulte la página 16).

[Page 139: Protección Frente A Borrado](#)

PROTECCIÓN FRENTE A BORRADO Funciones de protección frente a borrado para evitar un borrado accidental. 1. Mantenga pulsado el botón MENU/FOLDER al menos durante 2 segundos en el modo de parada. 2. Pulse el botón MENU/FOLDER varias veces para seleccionar “ERASE GUARD”.

[Page 140: Temporizador De Alarma](#)

TEMPORIZADOR DE ALARMA Cuando se alcance la hora de conexión de alarma, la alarma se activará según se muestra a continuación. En el modo de parada o de desconexión: • Pitido durante 10 segundos aproximadamente. Durante el modo de reproducción: El funcionamiento coincide con el descrito anteriormente en el apartado “En el modo de parada o de desconexión”.

[Page 141: Antes De Instalar El Software De Aplicación](#)

ANTES DE INSTALAR EL SOFTWARE DE APLICACIÓN • El PC deberá ejecutar el sistema operativo Microsoft Windows Millennium Edition/2000 Professional/XP Professional/XP Home Edition y

disponer de un puerto USB. • Deberá instalar el Reproductor de Windows Media versión 6.4 o posterior.

[Page 142](#) Nota: Si aparece la pantalla mostrada a continuación, haga clic en [Continuar] o [Sí]. Windows XP Professional/XP Home Edition Windows 2000 Professional Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation. Otros nombres de sistemas y productos son generalmente marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos fabricantes y desarrolladores.

[Page 143: Conexión Del Pc](#)

CONEXIÓN DEL PC 1. Sitúe el interruptor POWER en OFF. 2. Conecte la unidad al PC utilizando el cable USB (suministrado) según se muestra en la ilustración. Puerto USB Cable USB Terminal DIGITAL I/O Nota: Cuando la unidad esté conectada al PC no funcionará ninguno de los botones de operación de la unidad.

[Page 144](#) Seleccionar la acción que Windows debe realizar Tras la conexión aparecerá la siguiente pantalla (sólo en Windows XP). Este paso no es necesario en Windows ME/2000. Las pantallas siguientes son de Windows XP. Ajuste los parámetros para que coincidan con el entorno de su En este manual, se ha seleccionado [No realizar ninguna...

[Page 145: Limpieza De La Carcasa](#)

Acerca de la pantalla de visualización con el Explorador de Windows Cuando la grabadora de voz digital se conecte a un PC mediante el cable de conexión USB, los datos grabados en la Tarjeta SD podrán ser visualizados mediante Windows Explorer como datos de un dispositivo desmontable.

[Page 146: Guía De Solución De Problemas](#)

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS SÍNTOMA POSIBLE CAUSA ACCIÓN CORRECTORA La unidad no se pone en funcionamiento. Las pilas están descargadas o no están colocadas. Coloque dos pilas "AAA/LR03/HP16" nuevas. Aparecen " " y "LOW BATT". Las pilas están descargadas. Coloque dos pilas "AAA/LR03/HP16"...

[Page 147](#) SÍNTOMA POSIBLE CAUSA ACCIÓN CORRECTORA Aparece "FILE FULL". Se ha hecho frecuentemente en un archivo la grabación de inserción y el borrado parcial. Conecte a su PC después de guardar los datos de la copia de seguridad. Aparece "NO CARD". Tarjeta SD no está...

[Page 148: Contrato De Licencia](#)

EL CONTRATO DE LICENCIA ("este Contrato") es un instrumento jurídicamente vinculante entre usted (como "Licenciario", independientemente de si es un individuo o una corporación) y SANYO Electric Co., Ltd. ("Otorgante de Licencia") en lo que se refiere al uso por parte del Licenciario de un solo PRODUCTO DE SOFTWARE SANYO ("el Software") de acuerdo con los...

[Page 149](#) El Software al que se refiere este Contrato está protegido por convenciones y tratados internacionales sobre derechos de propiedad intelectual y demás leyes y disposiciones relacionadas. Esta licencia constituye una concesión de licencia al Licenciario para usar una copia individual del Software y no debe considerarse, bajo ninguna circunstancia, como una venta del Software.

[Page 150](#) • Se prohíbe alquilar, arrendar o prestar el producto El Licenciario no alquilará, arrendará ni prestará el Software a ningún tercero. • Servicio de soporte prestado por el Otorgante de Licencia El Otorgante de Licencia puede, a su discreción, ofrecer servicio de soporte de acuerdo con la política del Otorgante de Licencia establecida en el manual del usuario, documentos en línea u otros materiales impresos que el Otorgante de Licencia hace públicos cada cierto tiempo (el "Servicio de...

[Page 151](#) 4. Copia de seguridad Después de instalar una copia del Software de acuerdo con este Contrato, el Licenciario podrá hacer una sola copia del Software para fines de seguridad y archivo, siempre que la copia contenga todas las notas de propiedad incluidas en el original.

[Page 152](#) LA RUTINA DE SOFTWARE Y OTRO SOFTWARE DISEÑADO PARA RESTRINGIR EL ACCESO NO AUTORIZADO; O PARA INHABILITAR, BORRAR O DE OTRA FORMA DAÑAR EL SOFTWARE, HARDWARE O DATOS; O PARA REALIZAR CUALQUIER OTRA ACCIÓN DE ESTE TIPO,

POR LO CUAL EL OTORGANTE DE LICENCIA RECHAZA EXPRESAMENTE TODA OBLIGACIÓN DE REPARAR DEFECTOS DE ESTE TIPO.

[Page 153](#) MEMO...

[Page 154](#) MEMO...

[Page 155](#) MEMO...

[Page 156: Specifications](#)

Direktive 73/23. Angaben. Cet appareil est en conformité Copyright by Sanyo avec la directive EMC 89/336 et avec la directive BT 73/23. Este aparato cumple con la Directiva EMC 89/336 y con la Directiva LVD 73/23. SANYO Electric Co., Ltd.